

*Overeenkomst, op 12 juli 1966 te 's-Gravenhage ondertekend, tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Indonesië inzake luchtdiensten tussen en via hun onderscheiden grondgebieden*

BRIEF VAN DE MINISTER  
VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Nr. 1

**Ter griffie van de Tweede Kamer der Staten-Generaal ontvangen: 3 oktober 1966.**

**De wens, dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste dertig leden der Kamer te kennen worden gegeven uiterlijk op 2 november 1966.**

's-Gravenhage, 3 oktober 1966.

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 60, lid 2, en onder verwijzing naar artikel 61, lid 3, van de Grondwet, de Raad van State gehoord, heb ik de eer U Hoogedelgestrengte hierbij de tekst en de vertaling in het Nederlands van de op 12 juli 1966 te 's-Gravenhage ondertekende Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Indonesië inzake luchtdiensten tussen en via hun onderscheiden grondgebieden, met Bijlage, (*Trb.* 1966, 180) <sup>1)</sup> over te leggen.

Een toelichtende nota bij deze overeenkomst gelieve u hiernevens aan te treffen.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal deze overeenkomst alleen voor het Rijk in Europa gelden.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
J. CALS.

**Toelichtende nota**

Sinds 1963 exploiteert de K.L.M. een geregelde luchtdienst op Djakarta krachtens een tijdelijke landingsvergunning welke haar door de Indonesische Regering is verstrekt.

In 1964 werd van Nederlandse zijde een soortgelijke vergunning verleend aan de Garuda Indonesian Airways, voor het onderhouden van een geregelde luchtdienst op Amsterdam.

Nadien deed zich aan weerszijden de behoefte gevoelen de exploitatie van bovengenoemde luchtdiensten een vaste basis te geven.

Het verheugt daarom ondergetekenden, dat in het licht van de geleidelijke opbouw van de Nederlands-Indonesische betrekkingen in vriendschappelijke sfeer een bevredigende tekst voor een luchtvaartovereenkomst kon worden vastgesteld tijdens onderhandelingen welke in februari jl. h.t.l. hebben plaatsgevonden.

Deze legalisatie van de reeds bestaande luchtvaartbetrekkingen tussen Nederland en Indonesië garandeert in gelijke mate aan K.L.M. en Garuda de mogelijkheid de luchtdiensten tussen beide landen te continueren.

De overeenkomst bevat uitsluitend bepalingen, welke internationaal algemeen gangbaar zijn.

Het gestelde in de artikelen 6 en 7 heeft rechtstreeks betrekking op de feitelijke uitoefening van de luchtdiensten.

Artikel 6 bevat enige richtlijnen voor het te bewerkstelligen vervoer, terwijl artikel 7 de vaststelling van de voor het vervoer te rekenen tarieven regelt.

De routes, waarlangs beide partijen geregelde luchtdiensten naar en via hun wederzijdse grondgebieden kunnen onderhouden, zijn vastgelegd in de bij de overeenkomst behorende bijlage.

<sup>1)</sup> Nedergelegd ter griffie, ter inzage van de leden.

*Aan*  
*de Heer Voorzitter van de Tweede Kamer*  
*der Staten-Generaal*

De gekozen formulering waarborgt een grote mate van vrijheid, zowel bij de keuze als bij eventuele wijzigingen van de luchtdiensten. Ook laat de formulering toe, dat de diensten t.z.t. verlengd kunnen worden naar verder gelegen punten.

Aangezien de overeenkomst geen betrekking heeft op luchtdiensten van en naar Suriname en de Nederlandse Antillen, is de werkingssfeer van de overeenkomst ingevolge het gestelde in artikel 14, tweede alinea, beperkt tot het Rijk in Europa.

*De Staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat,*  
POSTHUMUS.

*De Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,*  
L. DE BLOCK.